



MINISTERO DELLA ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA
REPUBBLICA ITALIANA – REGIONE SICILIANA

Istituto Comprensivo Statale "Politeama"

Piazza Castelnuovo, 40 – 90141 Palermo- Tel. 091-331037 – Fax 091-304720 - C.F. 97163050822

www.icspoliteama.it-email:paic890009@istruzione.itpaic890009@pec.istruzione.it

A TUTTO IL PERSONALE
DOCENTE E ATA
ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE
PROV. PALERMO
AL COMUNE DI PALERMO
ALLE ASSOCIAZIONI TERRITORIALI
COINVOLTE NEL PROCESSO DI ACCOGLIENZA
DEI PROFUGHI UCRAINI
AL DSGA
ALL'ALBO ONLINE
AL SITO WEB
AGLI ATTI

OGGETTO: Avviso /Selezione per il reclutamento di ESPERTO in Lingua Russa/Ucraina per mediazione linguistico -culturale alunni stranieri ucraini.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTA l'iscrizione presso questo Istituto Comprensivo di alunni di nazionalità ucraina, inseriti nella pluriclasse della scuola primaria, a tempo normale;
VISTA la nota prot. n. 381 del 04.03.2022 "Accoglienza scolastica degli studenti ucraini esuli. Prime indicazioni e risorse";
VISTA la nota prot. n. 576 del 24.03.2022 "Studenti profughi dall'Ucraina. Contributi alla riflessione pedagogica e didattica delle scuole";
VISTA la circolare del M.I. prot.6793 del 09.03.2022;
VISTA la Nota prot. n. 9584 dell'8 marzo 2022" Avviso assegnazione risorse finanziarie finalizzate all'attivazione di servizi professionali per l'assistenza e il supporto psicologico – art. 697, comma 1, L. n. 234/2021";
VISTA la nota prot. nr. 16132 del 21 marzo 2022 del Dipartimento della Protezione Civile della Presidenza del Consiglio dei Ministri;
VISTA la Circolare n.8 del 28 marzo 2022 dell'Assessorato Istruzione e Formazione professionale della Regione Sicilia;
VISTO il DPR 275/99;
VISTO il D.Lgs. 165/2001;
VISTO il D.A. 7753/2018, Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione Amministrativo Contabile delle Istituzioni Scolastiche della Regione siciliana;
CONSIDERATO che l'inserimento dei suddetti alunni richiede l'intervento immediato e formativo di un mediatore linguistico -culturale in lingua Russa/Ucraina;

EMANA

Il presente avviso pubblico di selezione rivolto a personale interno, in subordine al personale interno di altre istituzioni scolastiche e in subordine al personale dipendente da altra Pubblica Amministrazione o da soggetti privati, per il reclutamento di un esperto interno/esterno per lo svolgimento della seguente attività:

- mediazione linguistica e culturale per n. 3 alunni di lingua russa/ucraina.

AVVISA

che verrà istituita una graduatoria di personale esperto in materia di cui alla premessa.

Per quanto sopra si forniscono le seguenti specifiche:

TEMPI

Le attività si svolgeranno in orario concordato con le Insegnanti nel Plesso di Scuola Primaria e infanzia La Masa, per un totale di 60 ore;
ISTITUTO COMPRENSIVO POLITEAMA E-mail: paic890009@istruzione.it – E.mail certificata: paic890009@pec.istruzione.it

RAPPORTO DI LAVORO E COMPENSI

Si precisa che il contratto non dà luogo a trattamento previdenziale e/o assistenziale, né a trattamento di fine rapporto. L'esperto esterno dovrà provvedere in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e responsabilità civile. Gli aspiranti dipendenti da altre Amministrazioni o Istituzioni Scolastiche dovranno essere autorizzati dal proprio Dirigente a svolgere l'eventuale incarico e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione (Art. n.53 D. Lgs.165/01). Il compenso, di euro 1.500,00 è onnicomprensivo, al lordo delle ritenute di legge sia a carico del dipendente che dell'Amministrazione e sarà corrisposto a prestazione ultimata e dopo l'espletamento delle necessarie verifiche dei risultati.

LA DOMANDA

Gli aspiranti Esperti in possesso di idonei requisiti culturali e professionali, dovranno produrre domanda sull'apposito modello allegato al presente avviso. La domanda, corredata di curriculum vitae compilato in formato europeo e contenente solo le informazioni strettamente attinenti alla selezione, dovranno pervenire perentoriamente all'Istituto entro il giorno 03 maggio 2022 ore 13:00, pena l'esclusione dalla selezione, tenuto conto dell'urgenza di attivare il servizio oggetto della presente procedura all'indirizzo:

paic890009@ISTRUZIONE.IT - [pec paic890009@pec.istruzione.it](mailto:pec.paic890009@pec.istruzione.it) completa di tutti gli allegati, riportando in

oggetto: "Conferimento incarico di mediatore culturale LINGUA UCRAINA "

Verrà stipulato il contratto anche in presenza di una sola domanda ammessa, purché il curriculum ad essa allegato sia rispondente alle esigenze progettuali e ai requisiti richiesti.

TRATTAMENTO DEI DATI

Si precisa che i dati forniti da ciascun candidato in occasione della partecipazione al presente procedimento ed al successivo eventuale rapporto contrattuale saranno trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale dell'amministrazione, così come espressamente disposto dall'art.13 del D. L.vo 30.06.2003 n.196 e successive integrazioni.

PROCEDURA DI SELEZIONE

Successivamente alla scadenza dell'avviso, il Dirigente prenderà in esame le domande pervenute, procederà alla valutazione e alla comparazione dei titoli e dei curricula, all'attribuzione dei relativi punteggi e alla pubblicazione della relativa graduatoria, che sarà pubblicata sul sito Web di questa istituzione scolastica. La valutazione dei curricula avverrà sulla base della comparazione dei titoli e delle esperienze professionali certificate, con l'attribuzione dei punteggi secondo la seguente tabella:

TABELLA VALUTAZIONE TITOLI

Ottima conoscenza della lingua Russa/Ucraina e dell'italiano PUNTI 5	
Laurea vecchio ordinamento Punti 2	
Laurea in mediazione linguistica e culturale PUNTI 3	
Corsi di formazione specifici attinenti l'argomento Punti 1 per Corso max punti 3	
Esperienza lavorativa professionale nel settore Punti 1 per anno max punti 5	
A parità di punteggio precede il candidato/a più giovane di età	

La domanda redatta sull'all. A allegato deve contenere una dichiarazione attestante:

- che i mediatori sono in possesso di adeguato titolo di studio, non inferiore al diploma di terza media o ottava classe Ucraino;
- l'impegno a svolgere l'incarico secondo le necessità dell'Istituto;
- l'autorizzazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs. 196/2003.

La presentazione della domanda obbliga espressamente l'accettazione di quanto esplicitato nel presente avviso.

Una apposita Commissione, al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui conferire l'incarico, nominata dal Dirigente Scolastico, provvederà alla valutazione delle istanze pervenute in data 04 maggio 2022 alle ore 12:00. alla valutazione comparativa delle domande presentate, formulerà una graduatoria degli idonei, e in seguito determinerà la nomina del vincitore.

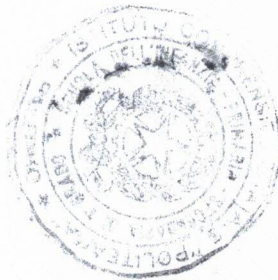
Per la selezione il soggetto/la Società/Associazione/Cooperativa dovrà presentare l'offerta che sarà composta da:

- Istanza di partecipazione (Allegato A);
- Autovalutazione titoli (allegato B);
- Scheda regime fiscale (Allegato C);
- Autodichiarazione (allegato D)
- Curriculum vitae
- SOLO PER AZIENDE Modello E riguardante l'acquisizione del Durc da parte della P.A. autocertificazione relativa all'assenza dei requisiti previsti per il rilascio del Durc ai sensi della legge 12/11/2011, n. 183 e Allegati F - G- H- I -L);

CONVOCAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE

I candidati utilmente collocati in graduatoria saranno convocati telefonicamente per un incontro preliminare finalizzato al raggiungimento di opportune intese in merito alla conduzione del modulo affidato e alla stipula del relativo contratto. Alla stipula del contratto i soggetti aggiudicatari sono tenuti a produrre, se richiesta, la documentazione e ogni attestazione a riprova di quanto dichiarato nel curriculum; ove si accerta la mancanza o la carenza di requisiti, l'Istituto procederà all'affidamento degli incarichi al concorrente che segue nella graduatoria. I destinatari degli incarichi saranno individuati con provvedimento scritto e dovranno sottoscrivere, prima dell'inizio delle attività progettuali, il relativo contratto di prestazione d'opera occasionale, previa esibizione, se dipendenti di altra Amministrazione Pubblica, di specifica autorizzazione

a svolgere l'incarico rilasciata dall'Ente di appartenenza. A tale adempimento provvederanno direttamente gli interessati. I contratti d'opera stipulati potranno essere revocati in qualunque momento e senza preavviso ed indennità di sorta per fatti e/o motivi organizzativi, tecnico operativi e finanziari che impongano l'annullamento dell'attività concorsuale. Al termine dell'incarico il mediatore produrrà una relazione finale attestante le ore svolte e i relativi risultati Il presente Bando viene pubblicato sul sito Web di questa istituzione per tutto il periodo necessario all'espletamento della procedura di selezione. Viene inoltre inviato, per la massima diffusione, al Comune di Palermo. Ulteriori informazioni possono essere acquisite direttamente presso gli Uffici di questa Scuola.



Il Dirigente Scolastico
Dott.ssa Aurora Fumo